



TECHNICAL DATA

DE Proteinporridge

EN Protein porridge

FR Porridge protéiné

IT Porridge proteico

NL Proteinpap

ES Gachas de proteínas

PL Proteinowy porridge

CS Proteinová kaše

RO Terci de ovăz proteic

HU Protein zabkása

UK Протеїнова каша

DA Protein-grød

FI Proteiinipuuuro

NO Proteingrøt

SV Proteingröt

PT Papas proteicas

SI Beljakovinska kaša

Art.-Code:	30101007	HS-Code:	19042010
EAN Code:	4015753101078	CoO:	DE
e	150g		

(DE) Proteinporridge

Zutaten: Glutenfreie Haferflocken, **Molkeneiweißkonzentrat**, **Vollmilchpulver**, Apfelstücke, Zucker, modifizierte Stärke, Zimt. Kann Spuren von **Gluten, Soja, Senf, Sellerie, Ei** und **Schalenfrüchten** enthalten. **Zubereitung:** Kaltes oder heißes Wasser bis zu 7 cm auf der Skala (200 ml) direkt in den Beutel gießen, sorgfältig umrühren und 5 min ziehen lassen.

(EN) Protein porridge

Ingredients: Gluten-free rolled oats, **whey protein concentrate**, **whole milk powder**, apple pieces, sugar, modified starch, cinnamon. May contain traces of **gluten, soy, mustard, celery, egg** and **nuts**. **Preparation:** Pour cold or hot water up to 7 cm on the scale (200 ml) directly into the bag, stir carefully and leave to infuse for 5 minutes.

(FR) Porridge protéiné

Ingédients: Flocons d'avoine sans gluten, **concentré de protéines de lactosérum, lait entier en poudre**, morceaux de pomme, sucre, amidon modifié, cannelle. Peut contenir des traces de **gluten, soja, moutarde, céleri, œuf** et **fruits à coque**. **Préparation:** Verser de l'eau froide ou chaude jusqu'à 7 cm sur l'échelle (200 ml) directement dans le sachet, bien remuer et laisser reposer 5 minutes.

(IT) Porridge proteico

Ingredienti: Flocchi d'avena senza glutine, **concentrato di proteine del siero di latte, latte intero in polvere**, pezzi di mela, zucchero, amido modificato, cannella. Può contenere tracce di **glutene, soia, senape, sedano, uovo** e **frutta a guscio**. **Preparazione:** Versare acqua fredda o calda fino a 7 cm sulla scala (200 ml) direttamente nella busta, mescolare bene e lasciare riposare per 5 minuti.

(NL) Proteinpap

Ingrediënten: Glutenvrije havervlokken, **wei-eiwitconcentraat, vollemelkpoeder**, appelstukjes, suiker, gemodificeerd zetmeel, kaneel. Kan sporen bevatten van **gluten, soja, mosterd, selde-rij** en **noten**. **Bereiding:** Giet koud of heet water tot 7 cm op de schaal (200 ml) direct in de zak, goed roeren en 5 minuten laten staan.

(ES) Gachas de proteínas

Ingredientes: Copos de avena sin gluten, **concentrado de proteína de suero de leche, leche entera en polvo**, trozos de manzana, azúcar, almidón modificado, canela. Puede contener trazas de **gluten, soja, mostaza, apio, huevo** y **frutos secos**. **Preparación:** Verter agua fría o caliente hasta los 7 cm de la escala (200 ml) directamente en la bolsa, remover bien y dejar reposar 5 minutos.

(PL) Proteinowy porridge

Składniki: Bezglutenowe płatki owsiane, **koncentrat białka serwatkowego, mleko pełne w proszku**, kawałki jabłka, cukier, modyfikowana skrobia, cynamon. Może zawierać śladowe ilości **glutenu, soi, gorczycy, selera, jajek** i **orzechów**. **Przygotowanie:** Wlać zimną lub gorącą wodę do 7 cm na skali (200 ml) bezpośrednio do torebki, dokładnie wymieszać i odstawić na 5 minut.

(CS) Proteinová kaše

Složení: Bezlepkové ovesné vločky, **koncentrát syrovátkové bílkoviny, sušené plnotučné mléko**, kousky jablek, cukr, modifikovaný škrob, skořice. Může obsahovat stopy **lepku, sóji, hořčice, celeru, vaječ a skořápkových plodů**. **Příprava:** Nalijte studenou nebo horkou vodu po značku 7 cm (200 ml) přímo do sáčku, dobře promíchejte a nechte 5 minut odstát.



TECHNICAL DATA

(RO) Terci de ovăz proteic

Ingrediente: Fulgi de ovăz fără gluten, **concentrat de proteine din zer, lapte integral praf**, bucăți de măr, zahăr, amidon modificat, scorțișoară. Poate conține urme de **gluten, soia, muștar, țelină, ouă și fructe cu coajă lemnoasă. Preparare:** Turnați apă rece sau caldă până la nivelul de 7 cm pe scală (200 ml) direct în pachet, amestecați bine și lăsați să stea 5 minute.

(HU) Protein zabkása

Összetevők: Gluténmentes zabpehely, **tejsavófehérje-konzentrátum, teljes tejpor**, almaszeletek, cukor, módosított keményítő, fahéj. **Glutént, szóját, mustárt, zellert, tojást és dióféléket** nyomonban tartalmazhat. **Elkészítés:** Öntsön hideg vagy forró vizet a tasakba a 7 cm-es jelig (200 ml), alaposan keverje meg, és hagyja állni 5 percig.

(UK) Протеїнова каша

Інгредієнти: Безглютенові вівсяні пластівці, **концентрат сироваткового білка, сухе незбиране молоко**, шматочки яблука, цукор, модифікований крохмаль, кориця. Може містити сліди **глютену, сої, гірчиці, селери, яєць та горіхів. Приготування:** Налийте холодну або гарячу воду до позначки 7 см (200 мл) прямо в пакет, ретельно перемішайте і зачекайте 5 хвилин.

(DA) Protein-grød

Ingredienser: Glutenfri havregryn, **valleprotein koncentrat, sødmælkspulver**, æblestykker, sukker, modificeret stivelse, kanel. Kan indeholde spor af **gluten, soja, sennep, selleri, æg** og **nødder. Tilberedning:** Hæld koldt eller varmt vand op til 7 cm på skalaen (200 ml) direkte i posen, rør grundigt, og lad trække i 5 minutter.

(FI) Proteiinipuu

Ainekset: Gluteenittomat kaurahiutaleet, **hera- proteiinikonsentraatti, täysmaitojauhe**, omenapalat, sokeri, muunneltu tärkkelys, kaneli. Saattaa sisältää jämiä **gluteenista, soijasta, sinapista, selleristä, munasta ja pähkinöistä. Valmistus:** Kaada kylmää tai kuumaa vettä 7 cm merkkiin asti (200 ml) suoraan pussiin, sekoita huolellisesti ja anna hautua 5 minuuttia.

(NO) Proteingrøt

Ingredienser: Glutenfri havregryn, **valleprotein konsentrat, helmelkpulver**, eplebiter, sukker, modifisert stivelse, kanel. Kan inneholde spor av **gluten, soya, sennep, selleri, egg** og **nøtter. Tilberedning:** Hell kaldt eller varmt vann opp til 7 cm på skalaen (200 ml) direkte i posen, rør godt og la trekke i 5 minutter.

(SV) Proteingröt

Ingredienser: Glutenfria havregryn, **vassleprotein koncentrat, helmjölkspulver**, äppelbitar, socker, modifierad stärkelse, kanel. Kan innehålla spår av **gluten, soja, senap, selleri, ägg** och **nöter. Tillagning:** Häll kallt eller varmt vatten upp till 7 cm på skalan (200 ml) direkt i påsen, rör om noggrant och låt stå i 5 minuter.

(PT) Papas proteicas

Ingredientes: Flocos de aveia sem glúten, **concentrado de proteína de soro de leite, leite integral em pó**, pedaços de maçã, açúcar, amido modificado, canela. Pode conter vestígios de **glúten, soja, mostarda, aipo, ovo e frutos de casca rija. Preparação:** Adicione água fria ou quente até à marca de 7 cm (200 ml) diretamente no saco, misture bem e deixe repousar por 5 minutos.

(SI) Beljakovinska kaša

Sestavine: Brezglutenski ovseni kosmiči, **koncentrat sirotkinih beljakovin, polnomastno mleko v prahu**, koščki jabolk, sladkor, modificiran škrob, cimet. Lahko vsebuje sledi **glutena, soje, gorčice, zelene, jajc in oreškov. Priprava:** Nalijte hladno ali vročo vodo do oznake 7 cm (200 ml) neposredno v vrečko, dobro premešajte in pustite stati 5 minut.

Nettofüllgewicht/Net filling weight/Poids net/ Peso netto di riempimento/ Netto vulgewicht/ Peso neto de llenado/ Masa wypełnienia netto/ Čistá hmotnost náplně/ Greutatea netă de umplere/ Nettó töltőtömeg/ вара нетто наповнення/ Netto fyldningsvægt/ Nettotäydyttöpaino/ Netto fyllvikt/ Nettofyllnadsvikt/ Peso líquido de enchimento/ Neto teža polnjenja

150g

Wasserzugabe/Added water/Eau ajoutée/ Aggiunta di acqua/ Toevoeging van water/ Adición de agua/ Dodatek wody/ Pridavek vody/ Adaos de apă/ Víz hozzáadása/ Додавання води/ Tilsætning af vand/ Veden lisäminen/ Tilsetning av vann/ Tillsats av vatten/ Adição de água/ Dodajanje vode

300ml

Fertige Menge/Ready quantity/Poids total/ Quantità finita/ Afgewerkte hoeveelheid/ Cantidad acabada/ Zakończona ilość/ Hotové množství/ Cantitate finită/ Kész mennyiség/ Готова кількість/ Færdig mængde/ Valmis määrä/ Ferdig mængde/ Färdig kvantitet/ Quantidade acabada/ Končna količina

450g

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec/ Valori nutrizionali medi per 100 g di prodotto secco/ Gemiddelde voedingswaarden per 100 g droog product/ Valores nutricionales medios por 100 g de producto seco/ Średnie wartości odżywcze na 100 g suchego produktu/ Průměrné výživové hodnoty na 100 g suchého produktu/ Valori nutriționale medii per 100 g produs uscat/ Átlagos tápértékek 100 g száraz termékre vetítve/ Середня поживна цінність на 100 г сухого продукту/ Gennemsnitlige næringsværdier pr. 100 g tørt produkt/ Keskimääräiset ravintoarvot 100 g kuivaa tuotetta kohti/ Gjennomsnittlig næringsverdi per 100 g tørt produkt/ Genomsnittliga näringsvärden per 100 g torr produkt/ Valores nutricionais médios por 100 g de produto seco/ Povprečne hranilne vrednosti na 100 g suhega izdelka

**Brennwert/Energy/Énergétique/Energia/Energie/Energia/Energia/Energie/Energie/Energi-
a/енергія/Energi/Energia/Energi/Energi/Energia/Energija**

1570kJ/375 kcal

**Fett/Fat/Lipides/Grasso/ Vet/ Grasa/ Tłuszcz/ Tuk/ Gräsime/ Fat/ Жир./ Fedt/ Fat/ Fett/
Fett/ Gordura/ Maščoba**

6,4g

- davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/dont acides gras/di cui acidi grassi saturati/ waarvan verzadigde vetzuren/ de los cuales ácidos grasos saturados/ w tym nasycone kwasy tłuszczowe/ z toho nasycené mastné kyseliny/ din care acizi grași saturați/ ebből telített zsírsavak / з них насичених жирних кислот / heraf mættede fedtsyrer/ joista tydytynneittä rasvahapoja/ hvorav mettede fettsyrer/ varav mättade fettsyror/ dos quais ácidos gordos saturados/ od tega nasičene maščobne kisline

2,8g

Kohlenhydrate/Carbohydrates/ Glucides/ Carboidrati/Koolhydraten/Carbohidratos/ Węglowodany/ Sacharidy/ Carbohidrați/ Szénhidrátok/ Вуглеводи/ Kulhydrater/ Hiilihydraatit/ Karbohydrater/ Kolhydrater/ Hidratos de carbono/ Ogljikovi hidrati

56,7g

- davon Zucker/of which sugar/dont sucses/ lo zucchero/ daarvan suiker/ del mismo azúcar/ jego cukier/ z toho cukr/ zahăr din acestă/ ebből cukor/ з нього цукру/ heraf sukker/ siitä sokeri/ derav sukker/ därav socker/ do mesmo açúcar/ od tega sladkor

28,0g

Ballaststoffe/Fibre/ Fibres alimentaires/ Fibra alimentare/ Voedingsvezels/ Fibra alimentaria/ Błonnik pokarmowy/ Vlákna/ Fibre dietetice/ Élelmi rostok/ Харчові волокна/ Kostfibre/ Ravintokuitu/ Kostfiber/ Kostfiber/ Fibra alimentar/ Prehranska vlaknina

5,0g

Eiweiss/Protein/Protéines/ Proteine/ Eiwit/ Proteína/ Białko/ Protein/ Proteine/ Protein/ Błok/ Protein/ Proteini/ Protein/ Proteína/ Proteini

19g

Salz/Salt/Sel/Sale/ Zout/Sal/ Sól/ Sül/ Sare/ Só/ Сіль/ Salt/ Suola/ Salt/ Sal/ Sol

0,9g

Mindestens haltbar bis Ende/Best before end/A consommer de préférence avant le/ Da consumarsi preferibilmente entro la fine di/ Best voor einde van/ Mejor antes de finales de/ Najlepiej przed końcem/ Nejlépe do konce/ Cel mai bine înainte de sfârșitul lui/ Legjobb a következő hónap vége előtt/ Краще до кінця/ Bedst inden udgangen af/ Parasta ennen/ Best før utgangen av/ Bäst före slutet av/ Melhor antes do final de/ Najbolje pred koncem

5 Jahre/years/ans/ anni/ jaren/ años/ lata/ let/ ani/ évek/ років/ år/ vuotta/ år/ år/ anos/ let

Manufacturing facility:

Katadyn Deutschland GmbH | Hessening 23 | 64546 Mörfelden-Walldorf | Germany

Tel: +49 61 05 45 67 89 | Fax: +49 61 05 4 58 77 | sales@katadyn.de | www.katadyngroup.com